31992R3949

31.12.1992 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI L 404/7

UREDBA SVETA (EGS) št. 3949/92
z dne 21. decembra 1992
o izvedbi ankete o stroških dela v proizvodnem in storitvenem sektorju

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 213 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ker mora biti Komisija zaradi izvajanja nalog, ki so ji dodeljene s Pogodbo, še zlasti tistih iz členov 2, 3, 117, 118, 122 in 123 Pogodbe, redno obveščena o stroških dela in dohodkih delavcev v državah članicah;

ker statistični podatki, ki so na voljo v vsaki državi članici, ne zagotavljajo veljavne podlage za primerjavo, zlasti zaradi razlik med zakoni, predpisi in upravnimi postopki držav članic, in ker je treba zato ankete izvajati in rezultate obdelovati na podlagi enotnih opredelitev in metod;

ker je najboljši postopek ugotavljanja ravni, strukture in gibanj stroškov dela in dohodkov delavcev izvajanje specifičnih anket, kakor je bilo nazadnje storjeno leta 1989 z izvajanjem Uredbe Sveta (EGS) št. 1612/88 z dne 9. junija 1988 v zvezi z izvedbo ankete o stroških dela v proizvodnji, distribuciji v prodajah na debelo in na drobno, bančništvu in zavarovalništvu ([1]) na podlagi računovodskih podatkov za leto 1988;

ker je treba zaradi bistvenih sprememb ravni in strukture stroškov podjetij za plače in povezane prispevke delodajalcev izvesti novo anketo v proizvodnji, trgovini, bančništvu in zavarovalništvu na podlagi računovodskih podatkov za leto 1992, da se ažurirajo rezultati predhodnih anket;

ker je zaradi sprememb v gospodarskih strukturah in stanja brezposelnosti v državah članicah treba razširiti obseg zajetih gospodarskih dejavnosti, zlasti v storitvenem sektorju;

ker mora anketa zaradi velikosti zajetega področja temeljiti na vzorčnih anketah, da bi se izognilo čezmernemu obremenjevanju podjetij in proračunov Evropskih skupnosti in držav članic,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Komisija bo kot del svojih rednih anket o stroških dela in dohodkih delavcev izvedla anketo o stroških dela v proizvodnji in nekaterih storitvenih sektorjih za leto 1993 na podlagi računovodskih podatkov za leto 1992.

Člen 2

1. Anketa zajema podjetja ali lokalne enote z najmanj 10 zaposlenimi, ki opravljajo dejavnosti, opredeljene na področjih C, D, E, F, G, H in K, v oddelkih 65 in 66 ter skupini 63.3 Statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti v Evropskih skupnostih, NACE (Rev. 1), ob upoštevanju posebnih določb iz Priloge k tej uredbi.

2. Anketa se izvede na podlagi vzorčne ankete.

Člen 3

Delodajalci zagotovijo informacije glede podjetij ali lokalnih enot, zajetih v vzorcu, ki so potrebne za ugotavljanje stroškov dela na podlagi računovodskih podatkov za leto 1992, po spodaj navedenih določbah.

Člen 4

Anketa zajema:

1. stroške plač, vključno s premijami in dodatki, in vse naključne stroške, vključno zlasti s prispevki delodajalcev za socialno varnost in dopolnilnimi shemami ter drugimi socialnimi prispevki, vključno s stroški poklicnega usposabljanja, ter morebitne davke in subvencije, ki so neposredno povezani s stroški dela;

2. skupno število zaposlenega osebja v podjetju ali lokalni enoti; in

3. delovne ure.

Člen 5

1. Informacije zbirajo statistični uradi držav članic, ki sestavijo ustrezne vprašalnike.

([1]) UL L 145, 11.6.1988, str. 1.

Komisija v sodelovanju s temi uradi določi seznam značilnosti in opredelitev, ki se uporabijo za ankete.

Komisija prav tako pod istimi pogoji določi datum začetka in zaključka ankete ter roke za izpolnitev vprašalnikov.

2. Osebe, od katerih se zahteva, da priskrbijo informacije, izpolnijo vprašalnike verodostojno, celovito in v za to določenih rokih.

Člen 6

1. Statistični uradi držav članic obdelajo vprašalnike.

Po preverjanju in v skladu z delovnim programom, ki ga določi Komisija, uradi posredujejo rezultate ankete, vključno s podatki, ki jih države članice v skladu z nacionalno zakonodajo ali prakso glede zaupnosti statističnih podatkov razglasijo za zaupne, ob upoštevanju določb Uredbe Sveta (Euratom, EGS) št. 1588/90 z dne 11. junija 1990 o prenosu zaupnih podatkov na Statistični urad Evropskih skupnosti [1]. Navedena uredba ureja zaupno obravnavo informacij.

2. Rezultati se razčlenijo po sektorjih gospodarske dejavnosti glede na NACE (Rev. 1) po regijah in po kategoriji velikosti podjetja ali lokalne enote.

Člen 7

Posamezne postavke informacij, priskrbljene zaradi ankete, se lahko uporabljajo samo za statistične namene.

Ne smejo se uporabljati za davčne ali druge namene ali sporočati tretjim osebam.

Člen 8

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 1992

Za Svet

Predsednik

D. HURD

[1] UL L 151, 15.6.1990, str. 1.

PRILOGA

POSEBNE DOLOČBE

(Člen 2 (1))

I. **Izjeme glede obsega ankete**

1. Za vse države članice: razred 65.11.
2. Za Nemčijo: področje H, oddelki 50, 70 in 71, skupini 51.1 in 63.3 ter razred 51.57.

   Oddelki 72, 73 in 74 se izvzamejo na ozemlju nekdanje Nemške demokratične republike, vključno z Vzhodnim Berlinom.
3. Za Grčijo: področje F, skupina 51.1 in razred 51.57.
4. Za Irsko: področje H.

II. **Podrobnejše informacije**

Države članice lahko predvidijo predložitev natančnejših informacij, na primer z ločevanjem med delavci, ki opravljajo fizično delo, in tistimi, ki fizičnega dela ne opravljajo, ali tako, da zajamejo tudi enote z manj kakor 10 zaposlenimi.

III. **Uporaba posebne nomenklature**

V dogovoru s Komisijo lahko država članica posreduje rezultate ankete na podlagi klasifikacije NACE (različica 70).